

IWOO held its 24th. Annual General Meeting with more than 300 of our members, supporters and community leaders in attendance.
سازمان زنان، بیست و چهارمین نشست عمومی سالیانه خود را با حضور بیش از ۳۰۰ نفر از اعضا، حامیان و مدیران کامیونیتی برگزار نمود.



IWOO held its 24th. Annual General Meeting on October 27th, 2013 with more than 300 of our members, supporters and community leaders in attendance.

This significant event marked a turning page in the organization's history as we celebrated the highest record of membership, most diverse and inclusive programming to accommodate the community, aged birth-seniors, and most organizational stability with a new head office on the subway line, a newly elected 14 strong member team for the Board of Directors and IWOO Committee Leaders with a five year Strategic Plan on the way to lead the organization to its 25th anniversary and beyond.

We continue to rely on our friends and strive to establish meaningful relationships. We are indebted to our members, supporters, volunteers, partners and funders and appreciate everyone's participation at our 24th AGM.

Farewell to Mehrnoosh Aghdasi, Maliknaz Sadooghi, Pouneh Biazarikari, Akram Basiji, Niloofar Rezaei-Boroun, Macy Tatari and Samira Zarghami.

For accessing to AGM report and Financial Statement please click [here](#).



سازمان زنان، بیست و چهارمین نشست عمومی سالیانه خود را در تاریخ ۲۷ اکتبر ۲۰۱۳ با حضور بیش از ۳۰۰ نفر از اعضا، حامیان و مدیران کامیونیتی برگزار نمود. این رویداد مهم، برگ جدیدی در تاریخ سازمان زنان را ورق زد و ما با افتخار این دستاوردها را جشن گرفتیم: ثبت بالاترین تعداد عضویت

متنوع ترین و جامع ترین برنامه ریزی برای تطبیق با نیازهای اعضا جامعه از بدو تولد تا سالمندی
ثبات سازمانی بیشتر با نقل مکان به دفتر جدید سازمان روی خط مترو

انتخاب تیم مجرب ۱۴ نفره برای هیئت مدیره و کمیته ها همراه با برنامه ریزی بلند مدت ۵ ساله برای مدیریت سازمان در بیست و پنجمین سالگرد تاسیس آن و فراتر از آن. ما همچنان بر دوستان خود تکیه کرده و برای برقراری روابط مفید و ارزنده تلاش می کنیم. ما مرهون حمایت اعضا، حامیان، داوطلبان، سازمان های همکار و منابع بودجه دولتی هستیم و از همه عزیزانی که در بیست و چهارمین نشست عمومی سالیانه با ما همکاری کردند سپاسگزاریم.
برای مهرنوش اقدسی، ملکناز صدوقی، پونه بیازاری کاری، اکرم بسیجی، نیلوفر رضایی برون، مصی تاتاری و سمیرا ضرغامی آرزوی سلامت و موفقیت داریم.

برای دسترسی به گزارش برنامه های اجرایی و مالی سازمان اینجا را کلیک کنید.

EVERYTHING IS FINE HERE

A film by Pouria Azarbayjani

Tuesday, November 12th, 2013 - 6:00PM

Workman Arts Theater, 651 Dufferin St., Toronto, ON M6K 2B2

For Reservation Please Call: 416-496-9566

شامل فیلم، گفتگو و شام

Ticket: \$35

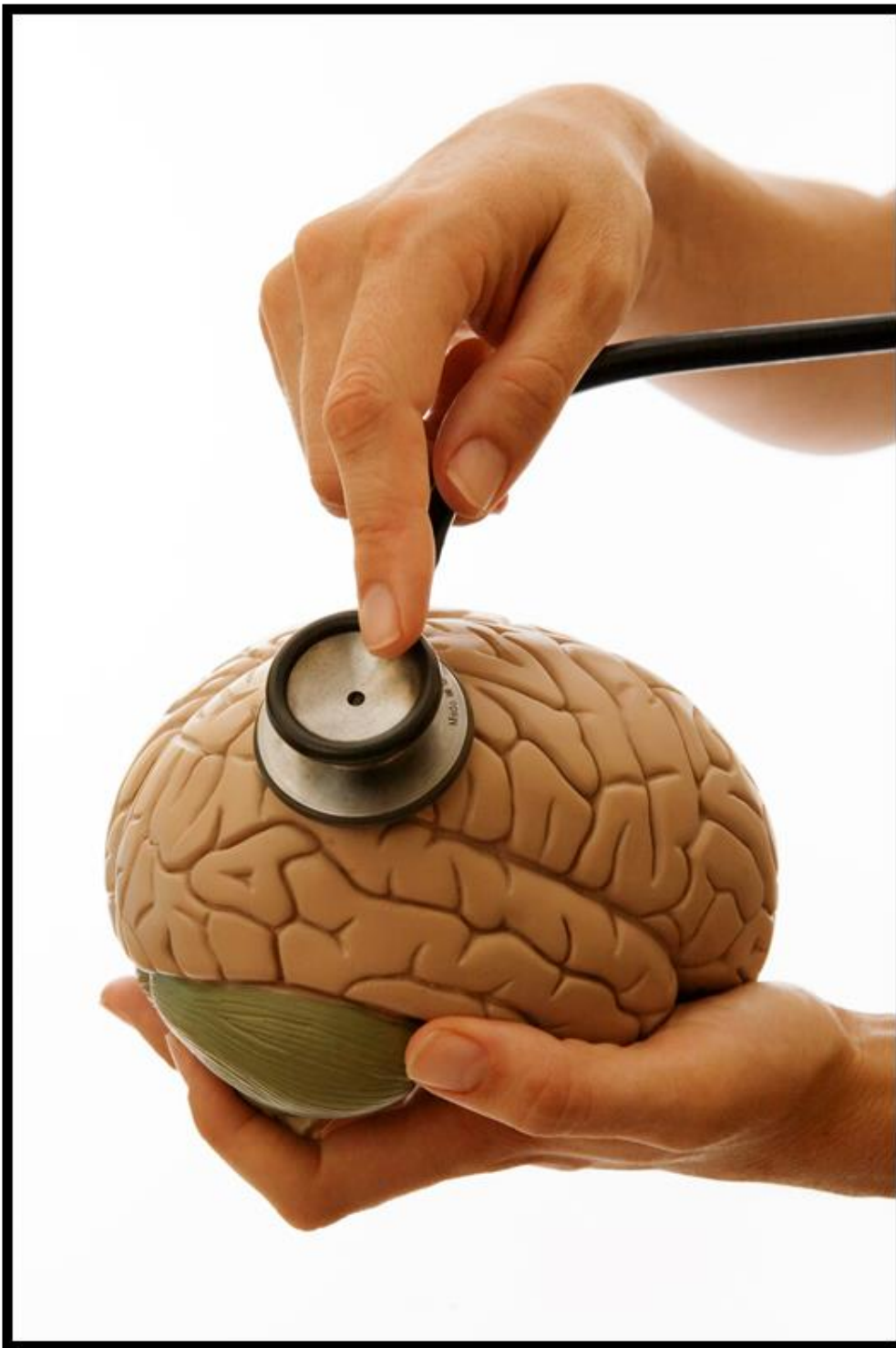
فیلم ایرانی "اینجا همه چیز خوب است" به زبان فارسی و با زیرنویس انگلیسی

ارغوان ۲۵ ساله، نویسنده با استعدادی است که به تحصیل در آلمان دعوت شده است. قبل از اینکه ارغوان کشور را ترک کند مورد تجاوز گروهی اوباش در اطراف تهران قرار میگیرد. بعد از این واقعه او دستخوش بحران روحی شده و دیواری بین خود و دنیای بیرون می کشد. رفتار پدر و مادر و نامزدش با او تغییر می کند و او را برای این اتفاق سرزنش می کنند. زمانی که محتاج بشترین حمایت است، او را طرد کرده اند.

کارگردان، پوریا آذربایجانی، متولد ۱۹۸۱ در تهران و فارغ التحصیل کارشناسی تئاتر است. فیلم کنونی وی با بازی درخشان مرضیه ولی پور به همان اندازه که زیبا و تاثیرگذار است، یک معضل اجتماعی را نیز به تصویر می کشد.

به دنبال نمایش فیلم درباره انگ اجتماعی به قربانیان تجاوز و تلاش زیادی که باید در سراسر جهان برای تغییر این نگرش انجام شود به همراه دکتر غلامین، روانشناس، به گفتگو می نشینیم.





Mental Health Seminars Series
"Trauma"

By Dr. Mitra Gholamain

Sunday November 24, 2013 at 4-6:30 pm

سری سمینارهای آموزشی سلامت روان
"آسیب روحی"
دکتر میترا غلامین

یکشنبه ۲۴ نوامبر - ۴ تا ۶:۳۰ بعدازظهر

The IWOO was the venue for a “Drawing Class” in October, which was instructed voluntarily by Ms. Shamsi Shahrokhi. She is an award-winning artist and an art instructor, in Canada. Earlier, Ms. Shahrokhi and one of her students talked about the aims of the class and the results. Let’s read!

سازمان زنان ایرانی انتاریو در ماه اکتبر محل برگزاری کلاسهای طراحی بود که سرکار خانم شمسى شاهرخى داوطلبانه تدریس آن را به عهده داشتند. ایشان مدرس نقاشی و هنرمندی صاحب نام در کانادا هستند. فرصتی فراهم آمد تا با نقطه نظرات ایشان و یکی از هنرجویانشان در مورد این دوره آشنا شویم.



Shamsi Shahrokhi

“I have been invited by IWOO to volunteer as a drawing instructor and to pass on my artistic experiences to Iranians women who are grappling with many daily issues and to help them relax. My class was welcomed. I photographed their drawings each session and the students were amazed by their incredible improvements in the last session. Artistic abilities are god-given and anyone can flourish in, at least, one form of the arts. And, art is not just painting. I think, women are better at artistic works than men; the reason is that women are more patient; they practice more and they are more passionate. I teach at private classes and galleries. As I teach a new student, I can feel how s/he is pleased. And, this sense of pleasure is very rewarding and it is incomparable within any other materialistic evaluation. Unfortunately, my classes came to an end, and because of my trip to Iran I will have no classes until I’m back. But, I hope these classes continue in IWOO, even with other instructors who have the passion to impart their experiences to students of art. My method of teaching drawing is based on observation, not copying. And, I am completely opposed to copying. My students in IWOO are at the beginning of their artistic life and they should practice more. The main goals of teaching arts are fostering self-confidence and enhancing concentration as well as peace-of-mind. I think people should believe in themselves and follow their passions passionately. To be successful, age is not so important; love and passion are more determining.”

شمسی شاهرخی:

"سازمان زنان انتاریو از من دعوت کرد که به طور داوطلبانه در این مرکز کلاس طراحی داشته باشم و تجربیاتم را به هموطنانم بویژه خانمها که مشکلات روزمره دارند منتقل کنم و در جهت کمک به آرامش آنان همکاری کنم. من هم پذیرفتم.

این دوره کلاس طراحی دوماهه و هفته ای دو ساعت بود و به نظرم استقبال خوبی انجام شد. من هر جلسه از طراحی های هنرجویان عکس می گرفتم. هنرجویانی بودند که وقتی عکس کار جلسه اول و آخرشان را در کنار هم می دیدند باورشان نمی شد چنین پیشرفتی کرده اند. خداوند که خالق زیباییهاست استعداد هنر را در همه کس قرار داده است و هر انسانی می تواند در شاخه ای از هنر شکوفا شود. به نظر من، خانمها استعدادشان در کار هنری بیشتر از آقایان است چون صبر، تمرین و اشتیاقشان بیشتر است.

هدف من انتقال تجربه به دیگران است و در کلاسهای خصوصی و گالری درس می دهم. به هر هنرجویی که درس می دهم رضایت خاطری حاصل می کنم که ارزش مادی معادل با آن نمی توانم پیدا کنم.

متأسفانه این دوره کلاس طراحی به پایان رسید و به علت سفر به ایران تا هنگام بازگشتم کلاس طراحی برگزار نمی شود. اما این کلاسها می توانند توسط استاد دیگری تدریس شود. روش تدریس من آبرویشن است و نه کپی کاری. با کپی کاری مخالفم.

هنرجویان در ابتدای راه قرار دارند و نمی توان ره صد ساله را یک شبه طی کرد. کار هنری باید تداوم داشته باشد. آموزش بیشتر و تمرین بیشتر لازم است. اهداف اصلی من در آموزش هنر، افزایش خودباوری و شکوفا کردن استعدادهای هنرجویان و همینطور بالا بردن تمرکز و آرامش یا همان آرت تراپی است. اگر علاقه باشد، به خواسته شان می رسند و پیشرفت می کنند. فکر می کنم هر انسانی باید خودش را باور داشته باشد، در پی آن چیزی باشد که علاقه دارد و با علاقه و خواسته اش را دنبال کند. مهم نیست که چه سنی دارد. مهم عشق و علاقه است."



Saeideh Chiabi:

"For the first time, in my 50s, I found my passion for arts and I came over my depression. I bought a computer and created a drawing class for myself, at home. I make a new drawing every week and this is very important to me. Ms. Shahrokhi, our instructor, had a very appropriate attitude and helped me explore my inner senses. I owe this to IWOO.

If there are women who think they are depressed because they are unemployed or disabled and they cannot be successful, I would encourage them to continue arts because it works very well. I had depression and when I met my psychotherapist after the end of the class, she was amazed at my improvements. I think what IWOO did in holding such a class, for almost free, is really great in helping the women who can't improve because of financial problems. It would be great to continue holding such classes."

سعیده سیابی:

"برای اولین بار در ۵۳ سالگی فهمیدم که در نقاشی استعداد دارم. این کلاس باعث شد افسردگی که قبلا داشتم برطرف شود. کامپیوتر خریدم که در خانه کلاس نقاشی درست کنم. آموزش را به شکل خودآموزی ادامه می دهم و تقریبا هر هفته یک نقاشی جدید می کشم و این برایم خیلی مهم است. بخاطر برخورد بجا و مناسب ایشان به حس درونی خودم پی بردم و این را مدیون سازمان زنان هستم که این کلاس را تشکیل دادند تا بتوانم در عالم دیگری که عالم هنر است وارد شوم. اگر این کلاس ادامه داشته باشد باز هم شرکت می کنم. موافق کپی کاری نیستم و طبیعت بی جان کار می کنم.

اگر خانمهایی هستند که فکر می کنند به خاطر بیکاری یا ناتوانی افسرده هستند و یا اینکه نمی توانند موفق باشند، پیشنهاد می کنم اگر سازمان زنان کلاس هنری ادامه دار برگزار کرد اقدام کنند، خیلی موثر خواهد بود. من افسردگی داشتم و هنگامی که دکتر روانکاو را پس از این دوره ملاقات کردم و مسئله را با او در میان گذاشتم خیلی تشویق کردند و گفتند حتی به صورت انفرادی هم که شده طراحی را ادامه بدهم. سازمان زنان این دوره را تقریبا مجانی برگزار کرد و این برای خانمهایی که بعلت مشکلات مالی توان پیشرفت ندارند، کار بسیار بزرگی بود. اگر باز هم چنین دوره هایی تشکیل دهند بسیار عالی خواهد بود."

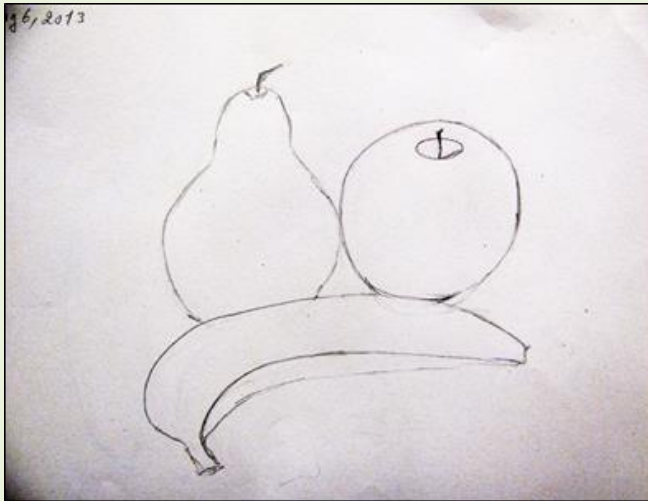


First Session



Last Session

Maryam Farzanehnejad



First Session



Last Session



Maryam



Shahla



Friday Nov. 1st:

Different ways to lose weight

Dr.Fariba Bashiri

Friday Nov. 8th:

Wellness & physical activities

Facilitated by Sedigheh Gandomi

Friday Nov. 15th:

Senior Health- Naga Ramalingam,

Community worker, Family Service Toronto

Friday Nov. 22th:

Literary entertainment

Facilitated by Maryam Siahpoush

Friday Nov. 29th:

Wellness & physical activities

Facilitated by Sedigheh Gandomi

جمعه ۱ نوامبر :

راههای مختلف برای کاهش وزن

دکتر فریبا بشیری

جمعه ۸ نوامبر:

ورزش، نرمش

صدیقه گندمی

جمعه ۱۵ نوامبر :

بهداشت سالمندان - ناگا رامالینگام

مددکار اجتماعی- تورنتو فامیلی سرویس

جمعه ۲۲ نوامبر :

فعالیت و سرگرمی ادبی

مریم سپاه پوش

جمعه ۲۹ نوامبر :

ورزش، نرمش

صدیقه گندمی

برنامه ویژه زنان، مادران و کودکان پیش دبستانی - هر جمعه ساعت ۹-۱۱ صبح

Women, Moms and & Pre-School children program - Every Friday 9:00 AM - 11:00 AM

Friday Nov. 1st:

Halloween Party

Maliknaz Sadooghi

Friday Nov. 8th:

Toddlers Nutrition

Farnaz Khoshnevisan, Master in Nutrition

Friday Nov. 15th:

When Kids can be left unsupervised?

Macy Tatari, Settlement Counsellor

Friday Nov. 22th:

Free Discussion

Dr. Noushin Khavarian

Friday Nov. 29th:

Prevention of Influenza

Dr.Roya Saati

جمعه ۱ نوامبر :

هالوین را جشن می گیریم

ملک ناز صدوقی

جمعه ۸ نوامبر :

تغذیه کودکان

فرناز خوش نویسان - فوق لیسانس تغذیه

جمعه ۱۵ نوامبر :

چه زمانی بچه ها می توانند در خانه تنها بمانند؟

مصی تاتاری، مشاور امور تازه واردین

جمعه ۲۲ نوامبر :

بحث آزاد

دکتر نوشین خاوریان

جمعه ۲۹ نوامبر :

پیشگیری از انفلوانزا

دکتر رویا ساعتی



Learn in a friendly environment
Manage your appointments
Communicate more effectively
Improve your listening and speaking skills
Read books, newspaper articles
Watch TV programs & movies comfortably



یادگیری زبان انگلیسی در یک محیط دوستانه
تقاضا و انجام موفقیت آمیز قرارهای ملاقات
برقراری ارتباط موثرتر
تقویت مهارت های گوش دادن و صحبت کردن به زبان انگلیسی
خواندن کتابها، مقالات و روزنامه ها
تماشای برنامه های تلویزیون و فیلم های زبان انگلیسی و درک مفاهیم
این برنامه زیر نظر خانم سودابه مفرد، مربی واجدالشرايط ESL برگزار می شود

خدمات به مهاجرین تازه وارد - هر پنج شنبه از ساعت ۹ صبح تا ۱۲:۰۰ ظهر Settlement Services - Every Thursday 9:00 AM - 12:00 PM

Information regarding Housing, Education,
Legal issues, Immigration, Social assistance
and recreation
Information and referral for skilled workers and
Technician to the right resources for obtaining
proper licence
Filling forms, referral to English classes,
learning centers to learn skills for job search



اطلاعات در زمینه مسکن، تحصیلات، بهداشت، مسائل حقوقی، مهاجرت، کمک های مالی دولتی و تفریحات سالم
راهنمایی و ارجاع متخصصان تحصیلکرده و صاحبان رشته های فنی و حرفه ای جهت اخذ لایسنس به منابع مربوط
پرکردن فرم های مختلف دولتی، ارجاع به کلاس زبان انگلیسی، و مراکز آموزش، کسب مهارت جهت کاریابی
خانم مصی تاتاری مسئول ارائه این خدمات در سازمان زنان می باشد.

کانون ادبی/کتاب خوانی - جمعه اول و سوم هر ماه Literary /Book Club - First and Third Friday of every month

The sessions of this program are held on the first and third Friday of the month at 6:30pm-8:30pm.

Participants enjoy reading, writing, debating and critiquing other literary works. This program is growing and now has the capacity of incorporating other forms of arts and literature.

جلسات ادبیات و مطالعه این کانون در اولین و سومین جمعه هر ماه از ساعت ۶:۳۰ تا ۸:۳۰ بعد از ظهر برگزار میشود.

شرکت کنندگان در این جلسات از خواندن، نوشتن و بحث و نقد آثار یکدیگر لذت میبرند. این برنامه در حال رشد بوده و گنجایش آن را دارد که به سایر بخش های ادبیات و هنر هم بپردازد. خاتم مهری یلفانی اداره این برنامه را بر عهده دارد.

Office Hours - Monday to Friday 9 am – 5 pm

ساعات کار دفتر - دوشنبه تا جمعه ۹ صبح تا ۵ بعدازظهر

IWOO is open five days a week, 9am to 5pm to give all above services, or referral to available services in city of Toronto.

سازمان زنان پنج روز در هفته از ساعت ۹ صبح تا ۵ بعدازظهر آماده ارائه خدمات بالا و یا ارجاع شما به دیگر خدمات موجود در شهرتورنتو است.

Contact us:

Iranian Women's Organization of Ontario - IWOO

1761 Sheppard Ave. East, Ground Floor

(East of Parkway Forest, 2nd door behind the bus stop)

North York, ON M2J 0A5

Tel: 416-496-9566

Fax: 1-866-461-6026

Email: info@iwontario.com

Website: www.iwontario.com

IWOO Staff

Afsaneh Borzooei

Senior Finance & HR
Coordinator

Noushin Khavarian

Program Coordinator

Soudabeh Mofrad

English Class Instructor

Maha Shamlou

Office & Volunteer Administrator

**IWOO Board of Directors
and Committee leaders
2013-2015**

Farah Abbasi

Azadeh Ardeshiri Cham

Soheila Dehmassi

Soha Dezfouli

Merhnaz Farazmand

Halimeh Hamidi

Negar Hashemi

Navaz Karimian

Farzaneh Lotfi

Afkham Mardukhi

Shabnam Molaei

Maral Nadjafi

Mahtab Nassirian

Maryam Ostadagha

**IWOO Programs &
Office Volunteers**

Susan Abdulhamidi

Behnaz Afaghi

Sara Alimardani

Shamsi Amirpour

Behrouz Amouzgar

Sara Asim

Mina Bavinezhad

Nasrin Farahany

Mehrnaz Farazmand

Mahsa Farboud

Maryam Farzanenejad

Sedigheh Gandomi

Parisa Habibi

Naghme Jounian

Bahar Karimi

Kasra Karimi

Mojgan Mehranfar

Niloofar Moghaddam

Hajar Moradi

Takin Nateghi

Zahra Nejati

Vanitar Norouzi

Anna Pad

Nazanin Pariver

Sarina Sarlak

Nasrin Sabet

Sara Shokrollahi

Maryam Salman

Maryam Siahpush

Azam Taghizadeh

Fereshteh

Touyserkani

Mehri Yalfani

Kamyar Yazdani

Arshia Yousefi

Mahboobeh Zaki

Your Feedbacks Strengthen our Programs!

نظرات شما موجب تقویت برنامه های ما خواهد شد!